1683 ԱԼԹԸՆՃԸ ՄԷՆԷ 1890 ԱՊՐԻԼ, 12 ԲԷՆՋԵՆՊԻՀ ՆԻԽՍԻՄԷՍԻ 20 ԲԱՐԱ ԱԼԱՖ. 24 ԱՊՐԻԼ ՐԱՄԱԶԱՆ ٥ ١٣٠٧ 1683

ՄԷԾՄՈՒԱԾԸ

Մէնէլիի բէշին 120
Ալթը այլաղը 60
Մէնէլիք բօսթա իւճբէթի 30
Շէհիր բօսթասը 80

ԱԽՊԱՐ

Տէրճ իտիլիմէք իլանաթ իշին այրը նա բաղարլըգ օլունուր։
Ղազէթայա միւթալիգ խուսուսաթ իշին Ե. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէպիրտէ Թագսիմ ճիվարընտա No. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 12 ԱՊՐԻԼ

ՐԷՃԱ

Վատէլերի հըլուլ իտէն միւհթէրէմ ապօնէլէրիմիզին խիֆաի տէյնէ հիմմէթ-լերինի ըէճա իտէրիզ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԻՀԼԻ ԴՕԼԷՄԻՄԻԶ

Զըգան ճումա իրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ եազտըղըմըզ պիր պէնտի մախսուստա, ճէմաաթըմըզ կէնճլերինին՝ միլլէթճէ ումուրը խայրիեէ վէ իսլահաթըն իճրա վէ խաթիհսալի մագսէտիյլէ, նէ՛ միւնֆէրիտէն վէ նէ՛ միւշթէրէքէն սարֆը զիհին վէ զայրէթ իթմէտիքլերինտէն պահսլա, օլպապտէ իզհարը թէէսսիֆ, վէ քէնտիլերինտէն պու եօլտա հիւսնի մուամէլէ թէմէննի իթմիշ իտիք։

Կէնճլերիմիզտէն վէ եախօտ ումում էհլի գալէմիմիզտէն պէքլէնիլէն՝ եաբընըզ պու թարզ մուամէլէյի միւֆիտէ վէ հասէնէ օլմաերպ, գալէմ իլէ տախի ճիլլէթէ խըտմէթլէր իյֆա իթմէլերի՝ միլլէթճէ հէմ էլզէմ վէ հէմտէ մուճիպի չէրէֆ տիր։ Պու կիւն, ճէմաաթըմըզ միեանընտա, էքսերիսի Մխիթարեան մէքթէպլերի չակիրտանը օլարագ, եօյլէ զաթլար վէ կէնճլէր վար տըր քի, թահսիլ իթմիշ օլտուգլարը մալիւմաթ, վէ հայիզ պուլունտուգլարը ֆէթանէթ վէ տիրաեէթլէ օլտուգճա պիրէր էհլի գալէմտիրլէր։ Հալպու քի պունլար, հէման մէյտանը գալէմ ու քիթապէթի լանէթլէմիշճէսինէ օլ տէրէճէ պու մէյտանտան ուզագ տուրուեօրլար քի, միլլէթ, քէնտիլերինին մալիւմաթ ու տիրաեէթին տէն իսթիֆատէ իտէմէեօր։ Քիմնէ քէնտիլերինի թագտիր իյլէեէմէեօր, վէ չօգ տէֆատա, պու գալէմիերտէն հիչ պիրինին պիր էսէրի կէօրիւլէմէմէսինէ մէպնի, էրմէնի-գաթօլիքլերտէ էհլի գալէմ եօգ տուր սէօզիւ իշիտիլմեօր։

Պիր միլլէթ վէ ճէմաաթտա հէր վագըթ մէվզուի պահս օլաճագ մէսէլէլեր էքսիք օլմաղ։ Պիզտէ տէ, հէր վագըթ, խուսուսիյլէ իքի սէնէտէն, եանի իթթիֆագըմըզ թարիխինտէն պէրու, օն սէքիզ եիկիրմի սէնէ տեվամիտէկէլէն իթթիֆագսըզլըղըմըզ սէպէպիյլէ թէզելզիւլ իթմիշ օլան էսասը թէշքիլաթը միլլիեէնին թէճտիտի միւնասիպէթիյլէ, եօյլէ մուհիմմվէ միւթէնամատելեր՝ միլլէթ միւթէպերանը պէյնինտէ վէ մէճլիսլերտէ մէվզուի պահս վէ միւզաքէրէ օլմուշտուր քի, պունլար հագգընտա էհլի գալէմիմիզ, մէյտանը մաթպուաթտա, քէնտի ըէյ վէ միւթալէաթը-նը նէշր իթմէլերը իտի, հէմ պիր թագըմ գալէմ սահիպլերինին վիճուտիյլէ ճէմաաթըմըզ քէսպի իֆթիխար իտէր, հէմտէ միւզաքէրաթը վագըատա, անլերին ըէյ վէ միւթալէալարընտան իսթիֆատէ օլունապիլիր իտի։

Ֆագաթ թէէսսիւֆ օլունուր քի, սայիր խուսուսաթտա օլտուղու կիպի, պու խուսուստա տախի ումումի պիր նէ՞ վազիֆէմճիլիք հիւքմ իթմէքտէ օլտուղունտան, նէ՛ իթթիֆագըմըզըն ագտը զէմանընտա, նէ՛ տէ մուախիրէն ճէրէեան իտէն թէշքիլաթը վագրա միւզաքէրտթը էսնասընտա, չիւպհէսիզ հատտը մաբրուֆ տայիրէսինտէ օլարագ, նէ՛ գրիթիդա եօլունտա, նէ՛ իթաի մալիւմաթ վէ միւթալէաթ թարզընտա, վէնէ՛ տէ չու եա պու չայեանը թագտիր վէ թահսին մուգարրէրաթ վէ իճրաաթ հագգընտա մէտհ ու սէնաեը միւթէզամմին նէշրիեաթ, -ալէմի մաթպուաթը քէնտիլերէ մէսլէք իթթիխազ իթմիշ օլանլարտան մաատա, -քիմնէ թարաֆընտան կէօրիւլմէմիշ տիր, վէ կէօրիւլմէմէքտէ տիր։

Հալպուքի պու տա, միլլէթճէ պիւեիւք պիր նօգսան տըր, վէ պու եօլտա խըտմէթ իյֆա իտէպիլէնլեր պուլունտուղու հալտէ, պու պապտէ վազիֆէսիզ վէ ֆիթրաուրսուզ պուլունուլմասը՝ ատէթա պիր խէթաեը մանէվիեէ տիր։ Պունուն իշին վագթիմիզ եօգ տուր տէնմէք տէ ապէս տիր, չունքի հէր էհլի գալէմ իշին, արա սրրա ումուր վէ մէսալիհի միլլիեէ վէ սայիրէ հագգընտա միւֆիտ պէնտլեր գալէմէ ալմաղ՝ պիւեիւք պիր զայիէ վէ զահմէթ ֆարզ օլունամաղ։ Թավսիյէ իթթիկիմիզ մէսլէք իսէ, էն զիեատէ մուճիպի չէրէֆ ու իֆթիխար օլտուղունտան, միլէլի սայիրէտէ էն պիւեիւք զէվաթ պիլէ մանէլ իֆթիխար պու մէսլէքէ սալիք օլարագ, նիչէ նիչէ չայեանը գլաաթ բիսալէլեր չըգարըեօրլար, վէ զազէթալարա պէնտլեր վէրիեօրլար։ Կէրչի պիզտէ, պէօյլէ գալէմլերի թագտիր, վէ անլերին խըտմէթլերինի թալթիֆ վէ թէշվիգ իթմէք նատիր տիր, վէ հէմէն հիչ եօգ տուր տա տիեէպիլիրիզ, վէ պէյքի տէ էրպապը գալէմին՝ մէյտանը մաթպուաթտան ուզագտա տուրմալարը էքսէրիա պու սէպէպլէ տիր, լաքին հէր հալ ու քեարտէ, թէնվիրի էֆքեար վէ ինթիշարը մէարիֆ մագսէտիյլէ, միլլիեէ, իլմիեէ, ֆէնենիեէ վէ սայիրէտէն պահիս նէշրիեաթտա պուլունմագ՝ պիւեիւք վէ մուհիմմ պիր խըտմէթ օլուպ, իքթիսապը մալիւմաթ իտէրէք, վէ հայիպի տիրաեէթ ու ֆէթանէթ օլարագ, մէքթէպլերտէն չըգմըշ օլան վէ չըգմագտա պուլունան կէնճ վէ սայիր գալէմ վէ քիթապէթ սահիպլերինին, մալիւմաթ վէ վուգուֆեեէթլերինի, զէմին ալթընտա վէ իչէ եարամազ սուրէթտէ գալան տէֆինէլեր կիպի սագլամագտան իսէ, մալիւմաթ վէ վուգուֆիեէթլերինի, հէմ քէնտիլերինէ պիր շէրէֆ օլմագ, հէմտէ սայիրլերտէ իսթիֆատէ իտիլմէք իւզրէ, մէյտանը ինթիշարէ վազիֆմէլերի արզու օլունուր։

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Ղազէթամըզտա թէֆրիգա շէքլինտէ տէրճ իթմէքտէ օլտուղումուզ ըօմանը՝ այրըճա քիթապ շէքլինտէ տախի թապ իլէ, միւշթէրի օլան զէվաթը դիրամա, հէր հաֆթա ճիւզ պէ ճիւզ իրսալ իթմէքտէ օլտուղումուզու թէքրար իլան իտէրիզ։

Հէր հաֆթա 32 սահիֆէտէն միւրէթթէպ 4 ֆօրմա վէրիլմէք շարթըյլա իշպու քիթապը 3այլըգ ապօնէլիք պէտէլի 10 վէ 6 այլըղը 20 ղրշ. օլուպ, միւնտէրիճաթը իսէ, զաեէթ միւէսիր վէ ճալիպ օլտուղունտան, ըօման էհլի մէրագընա թավսիեէ իյլէրիլ։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ ՎԷ ՄԱՀՀԱՍԷՆԱԹԸ

Աթիտէքի մէքթուպ՝ Իզմիտտէն ապրիլ 12 թարիխլի եազըլմըշ տըր։

Անատօլուտա միճէտտէն ինչա օլունմագտա օլան տէմիր եօլ խաթթը թարաֆլարընտա պիր գաչ այ իգամէթ իթմէքլէ, խաթթը մէզքիւրուն կէչէճէք օլտուղու քէօյլերին իսթիհսալ իթմէքլերի նէթայիճի հասէնէեի, վէ եագընը վագըթտա Անատօլու էհալիսինին վէ հիւքիւմէթին կէօրէճէկի ազիմ ֆայիտէլերի անլաեապիլտիմ։ Աղ էվվէլ տեեէրի պուլունմաեան արսալար՝ ֆէվզէլատէ ֆիեաթլաշմըշ տըր։

Եէնի ըսթասիօնլարընտաքի արազինին տէօնիւմիւ անճագ 200 ղրուշ իտէրքէն, պու կիւնքի կիւն ագալի 3-400 ղրուշ իթմէքտէ տիր։ Շիմտիեէ գատար տէվէլեր եախօտ ատի արապալար իլէ վուգու պուլան նագլիեաթըն զիեատէ պահալը օլմասը սէպէպիյլէ, հէնուզ զէրը իտիլմիշ օլմաեան, ֆագաթ հատտը զաթինտէ մահսուլտար պուլունան արազի՝ զէրը օլունմաեա պաշլամըշ տըր։ Խուսուսիյլէ էվրօբայը Օսմանիտէն կէլէն Իսլամ մուհաճիրլէր իլէ չիֆթճի էհալի արթուրղընտան պէրու, զիրաաթ քէսպի մամուրիեէթ իթմիշ տիր։

Պուլկարիսթանտան, Շարգի-Ռումէլիտէն վէ Պօսնա վէ Հէրսէքտէն հիճրէթէ մէճպուր օլան թէպաայը տէվլէթի Ալիեէ, մաղհար օլտուգլարը էլիաճ ու ինաեաթը հազրէթի բատիշահի սաեէսինտէ, քէօյլեր թէշքիլ իտիեօրլար, վէ միւտտէթի մէտիտէտտէն պէրու պիլա զէրը պըրագըլմըշ օլան թարլալարը տէրհալ իշլէմէեէ պաշլաեօրլար։

Պու մուհաճիրլէր՝ չալըշան քիմսէլէր օլուպ, զիրաաթ ամէլեաթը օլմասընը վագըթ, ամէլեաթը թիւրապիեէ իլէ մէշղուլ օլուեօրլար, վէ պօշ տուրմագտան իսէ, կիւնտէ 5 6 ղրուշա գալթանընեօրլար։ Տիկէրլէրի տէ թալթաբ արապաճըլըղը իթտիքլերինտէն, նագլիեաթ գօյայլաշմագտա վէ ֆիեաթլարը տախի միւթէտիլ հալտէ պուլունմագտա տըր։

Թիւլասա, պուրալարտա, խուսուսա էսկի-Շէհիրտէն պէտ իլէ, Քէօթահիա խաթթը թարաֆլարընտա, վէ Էնգաբէնին վասի վէ ճէսիմ օվասընտա արազի ֆէվգէլատէ մահսուլտար օլուպ, պուրապուղտայլարը՝ տիկէր մէմլէքէթլերին պուղտայլարընտան զիեատէ ճինսճէ վէ աղըրլըգճա իւսթիւն տիր։ Էնգաբէ իլէ Իզմիտ վէ Քէօթահիա իլէ Պրուսա վէ Մուտանիա արասընտաքի տէմիր եօլլարընը քիշատ օլունտուղու կիւն, Անատօլուտան էվրօբայը զարպիեէ քիւլիեէթլի պուղտայ կէօնտէրիլէճէք տիր։ Անատօլու տախի պու եիւզտէն վիեատէսիյլէ իսթիֆատէ իտէճէք տիր։

Պու թարաֆլարտա էլան միւքէմմէլ ուն տէյիրմէնլերի վէ զիրաաթ մաքինալարը եօգ տուր, ֆագաթ շիւպհէսիզ եագընտա օլաճագ տըր։

Շիմտիտէն ճիվար քէօյիւլեր, էվրօբաքեարի թարզտա իշլէմէքտէ օլան պիւեիւք նիւմունէ չիֆթլիկի Հիւմաեունունտաքի զիրաաթ մաքինալարընը ֆայիտէլերինի թագտիր իտիեօրլար։ Աղաճլարը աշըլմագ իշին տախի պիր չօգ աղաճլար տիքիլմիշ տիր։ Պիր քէրրէ պուրալարտա զիրաաթ ուսուլի իսլահ օլունուր իսէ, մէնֆաաթը տէօրթ

միսլինտէ օլաճագ տբը։ Ֆիլվադը Անատօլու արաղիսի՝ զիրաաթա ֆէվգէլատէ միւսայիտ տիր։ Քէօյլիւ լէր, աղաճլարա իթինա կէօսթէրմէտիք լէրի վէ աշը մուամէլէսինի իքմալ իթմէտիքլէրի հալտէ պիլէ, չէշնի վէ գօգու ճիհէթիյլէ Եվրօբա մահսուլաթը յլարէգապէթ իտէճէք մէրթէպէտէ, գայտը, չէֆթալի, էլմա վէ ալմուտ կիպի ալէա վէ լէզիզ մէյվէլէր իսթիհսալ իտիեօրլար։

Ենգարէ թիֆթիկի տէնիլէն քէչիլէրտէն, իրէք գօշալարընտան, աֆիօն վէ բամուգ զիրաաթընտան պահս իթմէնի զայիտ ատտ իտէրիմ։ Գունլար, մաարուֆ էմթաատան օլուպ, Եվրօբա բիեացալարընտա պիւեիւք պիր մէվգը թութմուշլար տբը։ Մալիւմ տիւր քի, տէմիր եօլլար իշլէմէկէ պաշլատըգլարընտա, բէք չօգ Եվրօբալըլար իրէք, չուխա վէ սայիրէ ֆապրիգալարը քիւշատ իթմէք իւզրէ պու պէլտէրէ կէլէճէքլէր տիր։ Ասիա իլէ մերքէզի Եվրօբա արասընտա տախի մուամէլաթը թիւճարիէկէ իպթիտար օլունաճագ տբը։

Ղրուսա վէ Քէօթահիա խաթթը, եախօտ Ղրուսա վէ Էսկի-շէհիր խաթթընտան պէտ իլէ, ճէսիմ չամ, ֆըսթըգ, մէշէ, ատ կիւլկէն վէ սայիրէ աղաճլարընը օրմանլարը մէվճուտ տուր։

Պիր սէնէ էվվէլ պու ճինս ա աղաճլարըն պէհէր մէթրօ միքեապը Քէօքլիւ-Պիլէճիք, Վէզիր-խան, հաթթա Լէֆքէտէ թէսլիմինտէ, 20-30 ֆրանգ ալընը իսի։ պու կիւնքի կիւն պու ֆիեաթլար իւչ միսլինէ չրգմիշ տբը։

Մ. Համոռա

Էճնէպիլէր՝ եօլլարըմզտան, արազիմիզտէն, մահսուլաթըմզտան իսթիֆատէ իթմէկէ գալգըշտըգլարը հալտէ, աճապա պիզիմ թաշրա էհալիմիզտէ, պու չէյլէրտէն իսթիֆատէ իթմէնի տիւշիւնիւ եօրլա՞ մը։ Խուսուսա էնգարէտէ, պինլէրճէ նուֆուս էրմէնի-դաթօյիք ճէմաաթըմզը պունճա նուֆուսունու հավի պիր պէլտէտէ, պու կիւնէ գատար մունթազամ վէ միւքէմմէլ պիր մէքթէպ պի է թէէսսիս օլունամամըշ տ։ Շէյլէ քի, պու կիւնքի կիւն քիւշատ իտիլէճէք օլան տէմիր եօլլար իտարէսինտէ մահէլլի էհայիսինտէն իսթիֆատամ օլունմագ իսթէնիլսէ, պունա էլվէրիշլի էճնէպի լիսանլարընա վէ մալիւմաթը լազըմէկէ աշնա քիմսէլէր պուլմագ, բէք կիւճ օլաճագ տբը տէսէք, զանն իտէրիզքի խէթա իթմիշ օլմաեըզ։ Աճապա պունճա էնգարէլիլէր՝ շիմտիէ տէկին քէնտի մէմլէքէթլէրինտէ միւքէլլէֆ վէ ահվալ ու զէմանէ մուվաֆըգ պիր մէքթէպ քիւշատընա միզթէտիր տէյի՞լ մի իտիլէր, վէ էլան տէյի՞լ մի տիրլէր։ Ջանենը գավիմիզ կէօրէ, պիր տէյիլ, պիր գաչ միւքէլլէֆ մէքթէպ պիլէ աչապիտիրլէր, վէ էկէր ումուրը թիւճաարիէ վէ սէնայիէտէ տէվամ իթմէք վէ մատտի վէ մանէվի սուրէթտէ թէրագգը էյլէմէք իսթէրլէր իսէ, էվլատլարը իչին միւքէլլէֆ վէ մունթազամ մէքթէպլէր քիւշատ իթտիրմէլի տիրլէր, վէ զավէթալար գրաաթ վէ միւթալէաընա էհէմմիէթ վէրիսլ, վէ շիմտիքի կիպի եալընըզպազը միւսթէսնալարըն պու ճիհէթէ թէմաեիւլյլէ իքթիֆա իթմէկիզ, ումմիէթլէ քիքթապէթ ու մէարիֆէ բաղպէթ կէօսթէրմէլի տիրլէր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բէթրէսպուրկ, 22 ապրիլ։ - Կըրաժտանին նամ զազէթա՝ գօնթ Բօլ Շուվալօֆուն Պէրլինտէ զապաճաղընը թէէմին իտիեօր։

Վիէննա, 22 ապրիլ։ - Բօլիթիչէ Գօրէնսբօնտէնց զազէթասը՝ Վիէննատաքի Ռուս սէֆարէթինճէ հիչ պիր թէպէտաիլ միթէսավվէր օլմատըգընը թէէմին իտիեօր։

Գօլօնիա, 22 ապրիլ։ - Քէօլնիչէ Ցէյթունկ զազէթասընըն Բէթրէսպուկտան ալտըգը մալիւմաթա կէօրէ, Դըրօնչթատ իսթիհքամընըն կիզլի բլանլարընը պիր էճնէպի սէֆարէթինին պահրիեէ մէմուրընա սաթմըշ օլտուզունտան տօլաեը մահքիւմ օլան Ռուս միբալայը Շմիաթ գուրչունա տիզիլէճէք տիր։

Բարիս, 22 ապրիլ։ - Մայիսին 1-ինճի կիւնրի նիւմայիշճիլէրինին սուրէթի իսաֆիեէտէ ագտը իճթիմա իթմէլէրինէ միւսաատէ օլունաճագ տբը։ Հարպիէէ նազըրը Մ. տը Ֆըրէյսինէ՝ հուտուատաքի զալէլէրին տէվրուտ իթմիշ տիր։

Ա. յայչիօ (Գօրսիդատա,) 22 ապրիլ։ Բէյլիսի ճիւմհուր՝ պուրաեա մուվասըլէթ իտիպ, պիլճիւմէ մէմուրին վէ քիւլիեէթլի պիր խալգ թարաֆընտան խսթիգպալ օլունմուշտուր։ Բէյլիսի միւշարիէյհէ բէսմի սէլամը էյֆա իթմէք իչին ճէզիրէնին պիլճիւմէ նահիյեէլերի թարաֆընտան պէլէտիեէ բէյլիսլերի տախի պիրիքտէ օլարագ, հէյեէթի մպուսէլէր վէրուտ իթմիշ տիր։ Մ. Դարնօ՝ շէհրի վէ միւէսսիսաթը ումումիեէյի վէ Նաբօլէօն Պոնաբարթըն խանէսինի զիեարէթ վէ թէմաշա էյլէմիշ տիր։

Էեալէթ տայիրէսինտէ պիւեիւք պիր զիեաֆէթտէն վէ պէլէտիեէ տայիրէսինտէ պիր բէսմի գապուլտէն սոնրա, բէյլիսի ճիւմհուր՝ էհալի թարաֆընտան թէվէճճիւհքեարանէ նիւմայիշլեր վագը օլտուզու հալտէ, Պասթիաեա մի թէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Թուրինօ, 22 ապրիլ։ - Սագսոնիա գրալ վէ գրալիչասը պուրաեա մուվասըլէթ իտիպ, չըմէնտրֆէր ըսթասիոնունտա տիւշէս տը ժէն վէ տիւշէս տ'Ասսթ իլէ մէմուրլինի հիւքիւմէթ թարաֆընտան գապուլ օլունմուշտուր։

Վիէննա, 22 ապրիլ։ - Մէճլիսի մէպուսան՝ 130 բէյէ գարշը 154 բէյ իլէ թախսիսաթը խաֆիեէէի գապուլ իթմիշ տիր։

Նաբօլի, 22 ապրիլ։ - Նաբօլիտէ քէչիտէ օլունան պիր զիեաֆէթտէ, Մ. Մալիանի՝ իրատ իթտիկի նութգտա, ամէլէ սընըֆլարընը մէնաֆիինի մուհաֆազաթէն զայրէթ կէօսթէրիւնճէ, պիր ազ վէսվէսէ իթմէկէ պաշլատը իսէ տէ, մուտախարէն,

— Իհթիմալքի միւսիւ Կասթօն պու ագշամ Բարիստէ թաամ իտիեօր։ մատամ իսէ պունու պիլտիկինտէն, ագշամ թաամընտա, չօճուղունուն սիւտանատը խանէսինտէ գալմըշ տբը։ Մարկրիթ պու ագշամ քէնտիսինի պուրաեա կէթիրիր։ Ֆագաթ Ալլահ վերէ տէ պիր ան էվվէլ կէլսէ իտիլէր, չիւնքի պօրա թէհտիտ իտիեօր, տէտի, վէ պէօյլէճէ իլք վէսվէսէի պիր ազ կէչտի։

Թիէնէթ՝ հալը քէյֆիեէթի վէ զաննիեաթընը Բասգալ խաթունա անլաթտըգընտա, օ տախի պու զաննիեաթը թաստիգ իթտի, վէ իլավէթէն տախի,

— Վէսվէվէ իտէճէք սէպէպ եօգ տուր։ լաքին կէնճ գատըն՝ կէլվէեէճէկինի պիզէ խապէր վէրմէլի իտի, տէտի։

Խայլի վագըթ կէչիպ, սաաթ եէտի վէ սօնրա սէքիզ չալտը։

Բէօյլէր էհալիսի, թավուգ կիպի էրքէն եաթաղա եաթտըգլարընտան, Բասգալ խաթուն տախի, օթէլինին սալասընտա տօմինօ օեուենունա տալարագ կէճիքէն միւշթէրիլէրի պուլունմատըգընտա, սաաթ սէքիզ պուչուգ օլուր օվմազ, օթէլինի գաբաեըպ, եաթաղա եաթար իտի։

Օ ագշամը տախի սալատա միւշթէրի պուլունմատըգը ճիհէթլէ, Թիէնէթ, բէնչիրէ գանատլարընը գաբամագտա իքէն, Բօլինին սիւտանատը կէլտի, վէ Թիէնէթ մէզպուրէեի կէօրտիւկիւնտէ,

— Վայ Մարկրիթ, սի՞զմիսինիզ, մատամ Թէրէզի տէ պէրապէ՞ր մի կէթիրտինիզ, տէյի սիւալ իթտի։

ԳԱՅԻՄ ՎԱԼԻՏԷ

89

Կասթօնու ուեանտըրտը, վէ մէրգում տէլիգանլը՝ Ֆէնա պիր պաշ աղրըսընը բէհպէրի պուլունան պիր հալ իլէ աչաղը էնիպ, մէվգիֆին գաբուսունա տօղրու իլէրլէմէքտէ իքէն, պիլէթլէրի թօբլաեան մէմուր՝ Կասթօնու կէչէրքէն տուրտուրուպ,

— Միւսիւ Կասթօն, պու ագշամ իքի տէֆա պուրաեա ատէմ կէլիպ սիզի սօրտուլար, տէտի։

— Իքի տէ՞ֆա մը։ քի՞մ սօրտու։

— Մօնկրէզնտէքի օթէլտէ խըտմէթճիլիք իտէն Թիէնէթ իլէ Գօմէլ չիֆթլիկինտէ իգամէթ իտէն օրման պէքճիսի։

— Պէնի նի՞չին արաեօրլարտը։

— Օրասընը պիլմէմ, չիւնքի նէ՛ Թիէնէթ վէ նէ՛ օրման պէքճիսի օլ պապտէ պիր չէյ սէօյլէմէտիլէր։

Կասթօն Տօպէրիվ պու խապէրի ալտըգընտա, օնտան սօնրա գուվվէյի թէխայեիլիեէի իշղալէ պաշլաեըպ, ճիտտի պիր թագըմ իգթիրապաթա տիւշար օլտու։ Նէօյլէքի մէրգում, Նի՞չին Բասգալ խաթունուն պէսլէմէսի վէ Բօլինին սիւտանասընը զէվճի քէնտիսինի սիւալ իթմէք իւզրէ մէվգիֆէ կէլմիշ օլտուզլարընը տիւշիւնիւեօրտու։

Թէրէզ՝ զայսուսէթի վագըասընտան տօլաեը վէսվէսէ իտէրէք, վէ պէկքի տէմիր եօլու խաթթը իւզերինտէ պիր գաղա վուգու պուլմուշ օլմասընը զանն էյլէեէրէք, թահգըզ զըմիրնտա Թիէնէթի կէօնտէրմիշ օլապիլիր իտի։

Լաքին օրման պէքճիսինին կէլմէսի սէպէպի նէ՞ օլապիլիր իտի։

Աճապա Բօլին խա՞սթա մը իտի։ մուխաթարա իչինտէ՞ մի իտի։ էօլմի՞ւշ միւ իտի, վէ կէրչի, «Խայր, խայր, պու միւմքին տէյիլ տիր» տիմէքտէ իտի իսէ տէ, քէնտի քէնտիսինի թէէմին իտէմմէքտէ իտի։

Պէօյլէճէ մէմուլին զայրի պիր գօրգու վէ պիր թագըմ տարիւլի հիսսիեաթ քէնտիսինի իսթիլա իտէրէք, գարանլըգտա տիվանէ կիպի գօշմաեա պաշլատը։

Օ գօշմագտա օլսուն, պիզ Մօնկրէզին օթէլինէ կէլէլիմ։

Ագշամըն սաաթ պէշ բատտէլիրինտէ, Թիէնէթ, հէր վագըթքի կիպի, Թէրէզին նէզարէթի թահթընտա ագշամ թաամընը հազըրլամագ իւզրէ, խանէեէ կիթտի, վէ մէզպուրէեի օրատա պուլամատըղընտան,

— Մատամ Թէրէզ հէնուզ չիֆթլիքտէն ավտէթ իթմէմիշ։ պու կիւն, հէր զէմանտան զիեատէ գըզընը եանընտա գալըեօր... Պիր ազտան թէքբար կէլմէլիեիմ, տէտի, վէ կէնճ գատընը զայպուպէթինտէն տօլաեը էվսվէսէ իթմէկէրէք, օթէլէ տէօնտիւ։

Մէրգումէ, իշէրի կիրէր կիրմէզ, քէյֆիւն բօսթաճըը՝ Շաբէլ-ան-Մէրվալտա վագը բօսթա վէ թէլէկրաֆ տայիրէսինէ վիրուտ իթմիշ օլան պիր թէլէկրաֆնամէեի համիլէն օթէլէ կէլիպ,

— Բասգալ խաթուն, միւսթէճիրինիզին խանէսինէ կիտիպ գաբուեու չալտըմ, աչան օլմատը։ Պու թէլէկրաֆնամէ միւսթէճիրէնիզ մատամ իշին տիր։ պունու քէնտիսինէ իթա իտին, տէտի, վէ թէլէկրաֆնամէեի պրագտըգտան սօնրա, քէնտիսի կիթտի։

Մէզքիւր խանէնին անախթարը չիֆթ օլտուզունտան, Թիէնէթ, սաաթ պէշ պուչուգտա, քէնտի եէտլէրինտէքի անախթար իլէ Կասթօնուն էվինի թէքբար աչտը, վէ պու տէֆա տախի քիմսէ օլմատըղընը կէօրիւնճէ, պիր ազ վէսվէսէ իթմէկէ պաշլատը իսէ տէ, մուտախարէն,

— Իհթիմալքի միւսիւ Կասթօն պու ագշամ Բարիստէ թաամ իտիեօր։ մատամ իսէ պունու պիլտիկինտէն, ագշամ թաամընտա, չօճուղունուն սիւտանատը խանէսինտէ գալմըշ տբը։ Մարկրիթ պու ագշամ քէնտիսինի պուրաեա կէթիրիր։ Ֆագաթ Ալլահ վերէ տէ պիր ան էվվէլ կէլսէ իտիլէր, չիւնքի պօրա թէհտիտ իտիեօր, տէտի, վէ պէօյլէճէ իլք վէսվէսէի պիր ազ կէչտի։

Թիէնէթ՝ հալը քէյֆիեէթի վէ զաննիեաթընը Բասգալ խաթունա անլաթտըգընտա, օ տախի պու զաննիեաթը թաստիգ իթտի, վէ իլավէթէն տախի,

— Վէսվէվէ իտէճէք սէպէպ եօգ տուր։ լաքին կէնճ գատըն՝ կէլվէեէճէկինի պիզէ խապէր վէրմէլի իտի, տէտի։

Խայլի վագըթ կէչիպ, սաաթ եէտի վէ սօնրա սէքիզ չալտը։

Բէօյլէր էհալիսի, թավուգ կիպի էրքէն եաթաղա եաթտըգլարընտան, Բասգալ խաթուն տախի, օթէլինին սալասընտա տօմինօ օեուենունա տալարագ կէճիքէն միւշթէրիլէրի պուլունմատըգընտա, սաաթ սէքիզ պուչուգ օլուր օվմազ, օթէլինի գաբաեըպ, եաթաղա եաթար իտի։

Օ ագշամը տախի սալատա միւշթէրի պուլունմատըգը ճիհէթլէ, Թիէնէթ, բէնչիրէ գանատլարընը գաբամագտա իքէն, Բօլինին սիւտանատը կէլտի, վէ Թիէնէթ մէզպուրէեի կէօրտիւկիւնտէ,

— Վայ Մարկրիթ, սի՞զմիսինիզ, մատամ Թէրէզի տէ պէրապէ՞ր մի կէթիրտինիզ, տէյի սիւալ իթտի։

թերմէսինտէն տօլաեը Ալմանիա իմբերաթօրու իքինճի Վիլհելմին շայեանը թահսին իտուկինի, վէ իշկի վէ թիւթիւնտէն ալընան բուսումճա պաղը իսլահաթ վէ ասաքիրի պէրրիեէ վէ պահրիեէ մասրուֆաթընճա պաղը թասարրուֆաթ, իճրա օլունմասըգճա, պիւտճէ մուվազէնէսինին հուսուլէ կէլէմէեէճէկինի, վէ պուհրանընը տէֆ վէ իզալէսի իչին հիւքիւմէթէ մուավէնէթ իտէճէկինի պէեան էյլէմիշ տիր։

Պըէմ, 22 ապրիլ։ – Ալմանիա իմբերաթօրու իքինճի Վիլհելմ, միւթէվէֆա իմբէրաթօր պիրինճի Վիլհելմին նամընը իպգաէն բէգ օլունան հէյքէլին իլք թէմել թաշընը վաղը բէսմինտէ հաղը պուլունմուշ տուր։

Շէհիր էմանէթինտէ քէշիտէ օլունան զիեաֆէթ իլէ Պրէմերհավէնտէ Ֆուլտա նամ վաբօր տէրունինտէ Նօրաայչ Լոյտ թարաֆընտան քէշիտէ իտիլէն զիեաֆէթտէ, միչարիլէյհ իմբէրաթօր, սուլհու միւսալէմէթին պագա վէ մուհաֆազա օլունաճաղը էֆքեարընտա պուլունտուղու մէալինտէ նութգլար իրատ իթմիշ տիր։

Վիէննա, 22 ապրիլ։ – Սանայի ճէմիյէթլերի բուէսսաը՝ մայիսին պիրինճի կիւնիւ գարըշըգլըգ վուգուինի վէ ամէլէեէ պաշգա սընըֆը էհալինին գարըշմասընը մէնն իչին թէտապիրի լազըմ իթթիհսալ իտէճէք տիր։ Մօրավիա վալիսի՝ նէշը իթտիկի իլաննամէտէ, մայիսին պիրինճի կիւնիւ սուրէթի մախսուսէտէ օլարագ թաթիլ իտէճէք օլան ամէլէնին տէրհալ թարտ օլունաճագլարընը պէեան, վէ ամէլէեէ, թահրիքեաթը էճնէպիեէ էսէրի օլան գարըշըգլըգլարտան իճթինապ իթմէլէրինի թավսիեէ, վէ գարըշըգլըգ միթէճասըրլարը իլէ մէտխէլի օլանլարընը շէտիտէն գանուն բէնշէսինէ տիւշար օլաճագլարընը իթիեան էյլէմիշ տիր։ Պօհէմյա վէ Թրիէսթէ վալիլէրի պունա միւմասիլիանամէլէր նէշը իթմրշէր տիր։

Բարիս, 22 ապրիլ։ – Հարպիեէ նազըրը Մ. տը Ֆրէյսինէ հուտուտա պուտունան իսթիհքեամաթը թէֆթիշ իչին Բարիստէն մուֆարագաթ իթմիշ տիր։

Սէն-Լուի, 22 ապրիլ։ – Գօթհնոսան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէսէ, շէհրի հալին 21 ինճի կիւնիւ 350 նէֆէրտէն միւրէքքէպ պիր Ֆրանսըզ միւֆրիզէսինին Բօրթնօվօ գուրպինտէ թէճէմմիւ իտէն Տահօմէյ ասքէրինէ թէսատիւֆ իթտիկի, վէ վուգու պուլան շիտտէթլի մուհարէպէնին իքի սաաթ տէվամ էյլէտիկի, վէ Ֆրանսըզ միւֆրիզէսինին Տահօմէյ ասքէրինէ բէք չօգ թէլէֆաթ վիրտիքտէն սոնրա, Բօրթնօվօնա կիրտիկի, վէ Ֆրանսըզլար թարաֆընտան թէլէֆաթ վուգու պուլմաեըպ, մէճբուրլարըն միգտարը թագրիպէն էյլիեէ պալիղ օլտուղու պէեան օլունմուշ տըր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ

Պուլկարիսթանտան Տօպրուճահա հիճրէթ իտիլմէսինի մէնն իչին, Տօպրուճա հուտուտու իւզէրինտէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան պուլունտուրուլան ժանտարմալարը՝ Սիլիսթրէ գարշըսընտա իքի նէֆէր քէյլիւեիւ թիւֆէնք իլէ գաթլ վէ իւզէրլէրինտէ պուլունան 100 ֆրանգը դասպ իթտիքլէրինի, վէ պու վագըանը թահկըգաթը ըսմիեէ իլէ թաստիգ օլունտուղունու, Մօնիթէօր եազմըշ տըր։

—

Սօֆիատան Մօնիթէօրէ 22 ապրիլ թարիխլէ իրսալ օլունան պիր մէքթուպտա, Մ. Վուլգովիչին Ա. թինաեա սէյեահաթը, եալընըզ Սարը-օղլու վէրէսէսի ալէյհինտէքի տավաեա տայիր օլմաեըպ, սէյեահաթը վագըանը մահիյէթի սիեասիեէյի հայիզ օլտուղու, վէ ֆագաթ Եունանիսթան հիւքիւմէթի պու կիւնքի կիւն Պուլկարիսթան իլէ իթթիֆագ ապտ էյլէմէք վէ եա իթիլաֆը էֆքեար հասըլ իթմէք նիեէթինտէ օլմատըղընտան, Մ. Վուլգովիչ թարաֆընտան տէրմիեան օլունան թէքլիֆաթը նազարը իթիպարա ալմաըղը, վէ Մ. Թրիգուբինին տօղթօր Վուլգովիչէ, «Եունանիսթան հիւքիւմէթի՝ տէվլէթի Ալիեէ իլէ օլան միւնասէպաթը տօսթանէսինէ խալէլ էյլաս իտէպիլէն հէր նէվ թէքլիֆի պէր թարաֆ իտէճէք տիր» մէալինտէ «էվվալ վիրտիկի պէեան օլունմուշ տուր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Թահվիլի տիւեուն հագգընտա տին ագշամա գատար Պապը Ալիեէ պիր կիւնա իրատէյի սէնիյէեէյի հազրէթի Բատիշահի շէրէֆվիրուտ իթմէմիշ տիր։

—Տէվլէթի Ալիեէ իլէ Ավսթրիա մէմուրլարը թարաֆընտան գարարլաշտըրըլմըշ օլան եէնի կէօմրիք թարիֆալարընա մի թէալիգ մուգավէլէնամէնին էվվէլքի կիւն թարաֆէյն մուրախխասլարը ճանիպինտէն իմզա օլունասուղու զազէթալարտա կէօրիւլմիշ տիր։

—Ալմանիա բրէնսլէրինտէն տիւգտը Սագս Վէյմար կէլէճէք հաֆթա շէհրիմիզէ կէլէճէք տիր։

—Ասարը աթիգա թէհարբիսի մագսիմիյէ Իզմիր ճիվարլարընտա հաֆրիեաթ իճրա իթմէքտէ պուլունան տօղթօր Հօման՝ մահէլլի մէզքիւրտէ մէրմէր թաշընտան մասմուլ վէ 200 գանթար աղրըլըգընտա պուլունան պէշ արշան հէյքէլմէյտանա չըգարմըշ իմիշ։

—Ճէմիյէթի բուսումիեէ ազասընտան միւֆէթթիշի ումումի Սքիֆ պէյ էֆէնտի՝ մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ էտիրնէեէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Գասապա իլէ Սօմա պէյնինտէքի տէմիր եօլ խաթթընը գապուլ իթմէք իւզրէ Իզմիրէ ազիմէթ իթմիշ օլան գօմիսիօն հէյեէթի՝ Իզմիր վէ Գասապա տէմիր եօլ միւտիրի Մ. Քէմբ իլէ պէրապէր Իզմիրտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Սէլանիքտէն եաղըլտըղընա կէօրէ, մէրքէզի վիլաեէթէ մէնսուպ կէլմէրիեէ նահիյէսինտէ Գաեա-չաուլը գարիեէսինտէ պիր թարլա գազըլտըղը սրբատա, իւզէշլէրի տիւրլու տիւրլիւ նագշլար իլէ միւզէյէէն տիրէքլէրտէն վէ մէթանէթլի քէմերլէրտէն միւրէքքէպ պիր մահէլլէ զուհուր էյլէմիշ, վէ մահէլլի մէզքիւրտէ զաեէթ գըյմէթտար ասարը աթիգա չըգարըլաճաղը թախմին իտիլմէքտէ պուլունմուշ տուր։

Սէրօզ սանճաղընտա Բէթրիչ գազընտա տախի պիր թարլատա պէր չօգ աթիգ սիքքէլէր զուհուր էյլէմիշ տիր։

Գիլաեէթ տախիլինտէ մէզրուաթ հէնուզ գօրգուլաճագ պիր հալտէ տէյիլ իսէ տէ, ապրիլ իսթիտասընտան պէրու եաղմուր եաղմատըղընտան, երպաղը զիրաաթ էնտիշէ իթմէկէ պաշլամշլար տըր։

—Պապը սէրասքէրի սըհհիեէ տաիրէսի ըէյիսի սանիսի ֆէրիգ Հասիպ բաշա հազրէթլէրի, էվվէլքի կիւն պիրտէն պիրէ խասթալանմըշ, վէ տէրհալ թէտավիսինէ իպթիտար օլունմուշ իսէ տէ, խասթալըղը կիթտիքճէ քէսպի վէխամէթ իթմէքտէ օլտուղու Օսպահտա օգունմուշ տըր։

—Լէվանթ Հէրալտ դազէթասընը լիֆատէսինէ կէօրէ, Զանագ-գալէ պոդազընը Ռումէլի վէ Անատօլու ճիհէթլէրինտէ ինչա օլունաճագ իքի չըմէնտէֆէր խաթթընը, պոդազտա վաբօրլար վասրթասըյլա ըապթընը իճրա իթմէք, եանի Ռումէլի ճիհէթինտէն կէլէն գաթարլարը վաբօրլար իլէ Անատօլու ճիհէթինէ վէ Անատօլու ճիհէթինտէն կէլէնլէրի, Ռումէլի թարաֆընա կէչիրմէք իւզրէ, Մ. Վիժիէ նամընտա պիր Ֆրանսըզ միւհէնտիսինին թալէպ իթտիկի իմթիեազ, նաֆաա նէզարէթինճէ թէտգիգ վէ թասվիպ իտիլիպ, կէլէճէք հաֆթա զարֆընտա քէյֆիեէթ Պապը Ալիեէ արզ օլունաճագ իմիշ։

—Սամսօնտա թիւճճարը միւթէպէրէտէն էտ. Մուրատեան էֆէնտի շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

Սիւտանա։ – Մատամ Թէրէզի պէրապէ՞ր մի կէթիրմէք... նէ՞ տիեօրսունուզ։ Թէրէզ՝ Մ. Կասթօն վէ չօճուգ իլէ պուրատա տէ՞յիլ մի տիր։

Պէսլէմէ։ – Խայր։

Մարկրիթ։ – (Միւթէլէսսիր օլարագ վէ տիթրէմէեէ պաշլաեարագ։) Իշթէ պու զարիպ... պէն տէ չիմտի Մ. Կասթօնուն խանէսինտէն կէլիեօրում... օրատա քիմսէյի պուլմատըմ։

— Քիմսէ օլմատըղընը պիլիեօրում։ պէն տէ պիր աղ էվվէլ օրատան չըգտըմ։

— Ֆագաթ մատամ Թէրէզ չօճուղու կէօրմէեէ կէլմիշ իտի։

— Էվվէթ, անը տա պիլիեօրում։

— Վէ սաաթ տէօրթտէ պիր միւսիւ կէլտի։

Պէսլէմէ։ – (Թէաճճիւպլէ։) Պիր մի՞սիւ մի։

— Էվվէթ, Մ. Կասթօն թարաֆընտան կէլտիկինի պէեան իլէ, մատամ Թէրէզի իսթէտի։

— Աճա՛իպ, Մ. Կասթօն Բարիստէ տիր։

— Մատամ Թէրէզտէ, պապասը Մ. Կասթօն՝ չօճուղուն թասվիրինի չըգարթմագ իսթէտիկինի պէեան իլէ, չօճուղու պէնտէն ալարագ կիթտի, վէ ագշամ սաաթ սէքիզտէ կէլիպ չօճուղու ալմագլըղըմը իսթար իթտի։

Թիէնէթ, սաղտըճէսի օլմուշ օլտուղու չօճուղու զիեատէսիյլէ սէվտիկինտէն, սիւտանանը իֆատէսինի տինլէտիկինտէ, սիմասը, պէեազ պիր չարշապ կիպի աղարտը, վէ գօրգուսունտան նաշի հէման պօղուլմուշ օլան պիր սէտա իլէ,

— Ֆագաթ մատամ Թէրէզ ավտէթ իթմէտի... պէն իսէ, անը, սիզտէ թաամ իտիեօր զանն իլէ վէսվէսէ իթմէեօրտում։ Հալպու քի սիզ, գըզընը ալարագ, պիր միւսիւ իլէ կիթտի տիեօրսունուզ... Սիւպհան Ալլահ, սիւպհան Ալլա՛հ, տէտի։

Բասգալ խաթուն, պու արա, գաբունուն եանընտա պաղը սէօզլէր թաաթի օլունտուղունու, վէ ֆիղան ու ֆէրեատլէր վուգու պուլտուղունու իշիտիպ, հալը քէյֆիեէթի անլամագ իւզրէ, կէլտի, վէ,

— Նէ՞ վար տըր, նէ՞ օլուեօրսունուզ, տէյի սիւալ իթտի։

Թիէնէթ, իշի մուխթասարէն հիքեաեէ իթտի, վէ օթէլէի տինլէտիքտէն սոնրա,

— Իշթէ պու զարիպ, պէն պու սէօզլէրտէն պիր շէյ անլամաեօրում, տէտի։

Թիէնէթ։ – Հէր հալտէ պիր ֆէլաքէթ վագը օլմուշ օլմալը տըր։

Բասգալ խաթուն։ – Իհթիմալքի, մատամ Թէրէզ վէ ըէֆիգի օլան միւսիւ, միւսիւ Կասթօնու պէքլէմէք իւզրէ մէվզիֆէ կիթմիշլէր տիր։

Թիէնէթ։ – (Պէլինտէն պաղլամըշ օլտուղու մաթպալա բէշթիմալընը չըգարըպ սուֆրանընը իւզէրինէ աթարագ։) Շիմտի իշի անլարըզ պու պիր տէսիսէեէ պէնզէեօր։ Մատամ Թէրէզ զայպ օլմուշ, Բարիստէն տէ պիր թէլէկրաֆնամէ վիրուտ իտիեօրքի, շիւպհէսիզ Մ. Կասթօն թարաֆընտան քէշիտէ իտիլմիշ օլաճագ տըր... Մատէմքի մատտէ՝ սաղտըճէսի օլտուղում մասումոֆ վալիտէսի հազգընտա տըր, շիմտի Օրի-լա-Վիլ մէվզիֆինէ կիտիպ, քէնտիլէրինի կէօրէն օլուպ օլմատըղընը սօրաճաղըմ։ – Մա՛րկրիթ, սիզատ պէնիմէ պէրապէր կէլին։ – Սիզ շիֆթլիկէ ավտէթ իտին։ էսնաի ավտէթտէ շիֆթլիկէ ուզրաեըպ, ալաճաղըմ մալիմաթը սիզէ տէ թէպլիղ իտէրիմ

Տէրհալ իքի կէնճ գատընլար, ըսթասիօնա տօղրու եօլա չըգտըլար։

Զիֆթլիք գաբուսունտա, Մարկրիթ ըէֆիգէսինտէն այրըլտը, ֆագաթ օ տախի թէլաշ վէ հէեէճան իչինտէ օլմասըյլա, ուեումագտա օլան զէվճինի ուեանտըրըպ, վուգուի հալի հիքեաեէ իթտի, վէ մէրգում,

— Նէ՞ սէօյլէեօրսուն։ սըրթըմտան աշաղը սայքի սօուգ սու տօլտուրտուն։ Պու իշին ալթընտա պիր ճինաեէթ տէ օլապիլիր, տէտի։

Մարկրիթ։ – (Տիթրէեէրէք։) Ճինա՞եէթ մի։

— Էվվէթ, գօրգարըմքի պու իշին ալթընտա պիր ճինաեէթ մէվճուտ տուր։

— Օրմանընն էթրաֆընը պիր քէրրէ տօլաշսան, ֆէնա օլմազ։

— Էվվէթ, էվվէթ, պունու բէք էյի տիւշիւնտիւն։

Օրման պէքճիսի անինտէ եաթաղընտան գալգըպ, ամէլէթէն էսվապընը կիեինտի, վէ թիւֆէնկինի ալտըղը կիպի, էլինէ պիր տէ ֆէնէր ալըպ, օրմանա տօղրու իլէրլէտի։

Մարկրիթ, իզթիրապ վէ էնտիշէյի պիր հալտէ պէքլէտի։

Բարիստէ վէ ճիվարլարընտա զուհուր իթմիշ օլան ֆուրթունա՝ Շանթիյեի օրմանընա գատար իլէրլէմիշ օլուպ, եաղմուր տանէսի պիլէ տիւշմէեօրտու իսէ տէ, ըիւզկեար չիտտէթլէ էստիկինտէն, եիւզ եըլըգ աղաճլար սալանմագտա, վէ ալէսսէվիյեէ սաքին օլան ճիվար նէհրին սուլարը տալղալարա թահվիլ օլմագտա իտի։

Թիէնէթ, սաղտըճէսի օլմուշ օլտուղու չօճուգ հագ-

—Կէչէն սալը կիւնիւ սաալթ սէ-քիզտէն կիճէ սաաթ պիրէ գատար Հալէպտէ չիտտէթլէ եաղան եաղ-մուր՝ սօղագլարը ատէթա պիր ըր-մաղ հալինէ կէթիրմիշ տիր։

Պու սըրատա պաղը ճամիլէր վէ հավլիլէր իլէ Համամլար իշէրիսինի վէ սչաղը տիւքքեանլար իլէ իքի խանը սու պասարագ, մէղքիւբ իքի խանատան 3 տէնկ գատար բիրինչ վէ թուզ կիպի էշեա դայ օլմուշ, պաղը սօղագլարըն լաղըմլարը չէօքմիւշ, վէ սահիգա իսապէթլէ 4 խանէնին տիվարլարը եարըլմըշ տըր։

—Ալթընճը տայիրէյ պէլէտիեէ-տէ միսթախատմ քեաթիպ Իսմէթ էֆէնտի, էվվէլքի կիւն քէնտի քէնտիեի թէլէֆ իթմիշ տիր։

ՍԱՐՊԱՏԻՍ

ԴԱՀԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Գալաթա 13 Ապրիլ

գ. ումումի 12 գար. դ. ք.	2	11
գ. Մարտ. աչրլ 13 տուպաը գ. ք.	20	10
Իւնիֆիկ գար. մայիս գ. ք.	—	—
Ակրի ... Ս. Իսթիգրաց	39	20
» Ե. Բ.	24	20
» ... Գ.	20	10
Բուամլի չըմնոբիկրի	73	2)
Ագչէ ֆաիզի	6	00
Բաբոր	00	00
Հէվալէ վիզ	20	00

ՀԱՆԳԱ ԱԳՈՒՈՆՆԵՐԸ

Գրէտի-Հէնրալ	9	00
Սթամպոլ պանգասը	7	12
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4	28
Թրամվայ	4	90
Սօսիէթէ օթթոման պանգասը	4	35

ԱՌՕՐԵԼԻԵՐԻՆ ՓԻԵԱԹԸ

Ամ. վրասը 100 ղրուշտան	[illegible]	
Պէնեպ Մէճիտիէ Փարագը	108	11
Մէթալիք »	100	20
Պէնիք »	103	20
Մէթրուզ »	103	20
Գազը »	[illegible]	00
Գայմէ »	00	00
Ինկիլիզ լիրասը	110	07
Ֆրանսէզ ալթունը	87	25
Բօլ	90	30
Գրէմիզ ալթունու	51	10
Գարպոն գայմէսի	8)	32
Իսթիգրազը տախիլի	00	00
Սապահ գ. ք.	54	00
Էօյլէն ք. գ	53	35

ԻԼԱՆ

Շարգ տէմիր եօլլարը խուարէսի թարաֆընտան վարիտ օլան իլան տըր։

Իշպու ալաֆ. ապրիլին 21 ինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն 45 վէ 46 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ իքի գաթար հէր կիւն Տէրիսաատէթ իլէ Մագրի գարիեէսի պէյնինտէ իճրաի սէֆէր իտէճէքլէր տիր։

Պիրի Սիրքէճիտէն ագշամ ալաֆ. սաաթ 7տէ վէ տիկէրի տախի Մագրի գարիեէսինտէն ագշամ սաաթ 7եի 45 տագըգա կէչէրէք հարէքէթ իտէճէք տիր։

Պունտան մաատա Տէրիսաատէթ իլէ Մագրի քէօյ արասընտա իճրաի սէֆէր իտէն 43 նիւմէրօյու գաթարը սէֆէրլէրի չու եօլտա թաատիլ օլունմուշ տուր։

Մէղքիւբ գաթար ագշամ ալաֆ. սաաթ 7եի 10 տագըգա կէչէրէք Մագրի քէօյիւնտէն հարէքէթ իլէ 7եի 50 տագըգա կէչէրէք Սիրքէճիեէ մուվասլէթ իտէճէք տիր։

Սէնէի ճարիեէ ապրիլինին 21 ինճի կիւնիւ Իսթանպոլ իլէ Մաքրի քէօյ արասընտա հէր կիւն տիկէր իրի գաթար ամէտշիւտ իտէճէկի, վէ պու գաթարլարը 45 վէ 46 նիւմէրօյու գաթար օլաճաղը իլան օլունուր։

46 ՆԻՒՄԷՐՕԼՈՒ ԳԱԹԱՐ

	Սթ.	Տգ.		Սթ	Տգ.
Իսթանպ. Հար.			Ագշ.	7	–
Գում-գբ. Մուվ.	7	8	Հար.	7	9
Եէնի-գբ. »	7	12	»	7	13
Սամ թ. »	7	18	»	7	19
Եէտի-գլ. »	7	22	»	7	23
Մաղ. քօյ. »	8	33	Ագշմ.		

45 ՆԻՒՄԷՐՕԼՈՒ ԳԱԹԱՐ

Մաղ. քէօյ. Հար.			Ագշմ.	5	45
Եէտի գլ. Մու.	7	56	Հար.	7	57
Սամաթ. »	–	–	»	–	–
Եէնի-գբ. »	–	–	»	–	–
Գում գբ. »	8	5	»	8	7
Իսթանպ. »	8	15	Ագշ.		

Իսթանպօլ իլէ Մաքրի քէօյ պէյնինտէ իշլէեէն 43 նիւմէրօյու գաթարը վագէթ ու հարէքէթ վէ մուվասլէթի տախի պէր վէճհի աթի թատիլ իսկիմիշ տիր։

	Սթ.	Տգ.		Սթ.	Տգ.
Մաղ. քէօյ. Հար.			Ագշմ.	7	10
Եէտի-գլ. Մու.	7	21	Հար.	7	34
Սամաթ. »	–	–	»	–	–
Եէնի-գբ. »	–	–	»	–	–
Գում-գբ. »	7	41	»	7	42
Իսթանպ. »	7	50	Ագշ.		

ՏԷՄԻՐ ԵՕԼ ԻՏԱՐԷՍԻ

ՕԱՇԻԳԻ ԻՍԹԻԵԱՋ ՎԷ ՄԷՏՕՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹՈՒ

Ց. ԹՕԼԱՑԵԱՆ

ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ

ԷՐՄԷՆԻ-ԳԱԹՕԼԻՔ ՄԷՔԹԷՊԻ ՔԷՊԻՐԻ ԿԻԼԻԿԻԱ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ-ԲԱԹՐԻԿԻ

ՐԻՒԹՊԷԹԼՈՒ ՕՆՈՒՆՋՈՒ ՍՏԵՓԱՆՈՍ ՊԵՏՐՈՍՈՒՆ ԹԱՀԹԸ ՀԻՄԱԵԷՑԻ ԱԼԻԵԷԼԷՐԻՆՏԷ

Պէյօղլու, Եէշիլ-Սօղագ Ն՝ 1

Իշպու «Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ» նամընա թէէսսիս իթմիշ օլան Մէքթէպ Իտարէսի՝ մէքթէպին քիւշատ իտիլմիշ օլտուղունու, վէ 1890 փետրվարընտան իթիպարէն սէրսլէրէ մանթազամէն պէտ իտիլմիշ պուլունտուղունու, բաղպէթլու ճէմաաթա իլան վէ պէեան իթմէքլէ քէսպի ֆայիր իլլէր։

Մէքթէպին միւտէթի թէտրիսիեէսի՝ իպթիտաի սընըֆընտան(1) [préparatoire] մաատա, տօղուզ ոէնէ օլուպ, 8 ինճի սընըֆտան իթիպարէն, պիրինճի եանի Ֆէնէնի պէլաղէթ (ճարտասանութիւն) սընըֆընա, վէ անտէն 9 ունճու սէնէտէ թահսիլի մուգաբրէր օլան Իլմի հիքմէթ (Իմաստասիրութիւն) սընըֆընա գատար թէտրիճէն իլէրի կիտիլէճէք տիր։

Շիմտիքի հալտէ Իպթիտաի վէ 8 ինճի սընըֆլար քիւշատ օլունմուշլար տըր։

Մէքթէպտէ թէտրիսի իւլում՝ Ֆրանսըզճա լիսան իլէ իճրա օլուլուր։

Մէքթէպին մագսէտ ու էսասը՝ շակիրտանա Լիսէլէրէ մախսուս (2) թալիմ ու թէրպիեէ վէրմէք օլտուղունտան, Էվրօբանընն պու սընըֆ մէքթէպլէրինին բրօկրամը, եալընըզ մէմլէքէթիմիզճէ իճապ իտէն թէպէտտիւլաթընն իճրասըյլա, գապուլ իտիլմիշ տիր։ Պինապէրին, տէրսլէրինի իքմալ իտէն շակիրտան՝ այնի Լիսէլէրին շահատէթնամէսի կիպի շահատէթնամէ ալսզ իտէճէքլէր տիր։

Տէրսլէրին բրօկրամը եագընտա նէչը օլունաճագ տըր։

ԻՊԹԻՏԱԻ ՎԷ 8 ԻՆՃԻ ՍԸՆԸՖԼԱՐԸՆ ՄՈՒԱԼԼԻՄԻԹՆ ԷՍԱՄԻՍԻ

1· Ագայիտի տինիեէ մուալլիմի վէ միւֆէթթիշի բուհանի·
2· Տէրսլէր նազրը վէ թէրճէմէ մուալլիմի·
3· Միւտիրի տախիլի վէ թարիխ վէ ճողրաֆիա մուալլիմի·
4· Էրմէնիճէ լիսան մուալլիմի·
5–6 Թիւրքճէ լիսան մուալլիմլէրի· (3)
7· Իլմի բաղգամ մուալլիմի·
8–9 Ֆրանսըզճա լիսան մուալլիմլէրի·
10· Իլմի իտման (Իրադիտութիւն) մուալլիմի·
11· Եվրօբա հիւանի խաթթ վէ բէսմ մուալլիմի·
12· Էրմէնիճէ հիւանի խաթթ վէ բէսմ. մուալլիմի·
13· Մուսիգի մուալլիմի·
14· Ժիմնասթիք մուալլիմի·
15·16·17 Ալման, Ինկիլիզ վէ Իթալեան լիսանլարը (4)։

ԳԵՐ. ՅՈՎՍԷՓ Վ. ՌՈՓՈՍԵԱՆ·
ԹՈՎՄԱՍ ԷՖ. ԹԷՐԶԵԱՆ
ԱՆՏՈՆ ԷՖԷՆՏԻ ԹՕՔՃԵԱՆ
ԳԵՐ. Հ. ԴԱՒԻԹ Վ. ՆԱԶԱՐԵԹԵԱՆ
ՐԷՇԻՏ ՊԷՅ Վէ ԹԸՆԿԸՐ ԱՆՏՈՆ ԷՖ·
Մ. ՊԼԱՆՇԵՕՆ Գալաթա-Սարայ մէքթէպի մուալլիմի·
Մ. ԼԷՍԳԱՆ Վէ Մ. ՏԻՄՊՈՒԱ Իրիսի տախի Գալաթա-Սարայ մէքթէպի մուալլիմիլէրի·
Մ. ՊԻՅՕՆ Բէզալիք Գալաթա-Սարայ մէքթէպի մուալլիմի·
Մ. ԲԻՅԻԲԻՕ·
ՎԱՍԻԼԵԱՆ ԷՖ·
Մ. ԲԻԶԱՆԻ·
Մ. ՄՈՒԱՐՈՒ·

Էվլատլարընը գայտ իթիրմէք վէ մէքթէպէ գապուլ շարթլարընա քէսպի վուգուֆ իթմէք արզու-սինտէ օլանլար՝ բաղարտան մաատա հէր կիւն Մէքթէպին Իտարէսինէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

(1) Սընըֆը Իպթիտաի՝ (ecole primaire) տէնիլէն մէքթէպի իպթիտաի գապիլինտէն օլմաեըպ, պունուն միւտէթի թէտրիսիեէսի պիր սէնէ տիր, վէ Մէքթէպի քէպիրին տէրսլէրինէ սալիք օրմագ իւզրէ պիր հազըրլըգ տըր։

(2) Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Էյսէ ուսուլինտէքի մէքթէպլէրին թալիմ ու թէրպիեէսի՝ Լաթին վէ Եունանը գատիմ լիսանլարընընն թէտրիսինի միւհիմմէվի տիր։ Շիմտիքի Եունան լիսանը տախի շակիրտանա թահսիլ իթիրիլէճէք տիր։

(3) Արէպի վէ Ֆարսի լիսանլարը տախի, բէյտէրբէյ էօյրէթիրիլէճէք տիր։

(4) Պու լիսանլար տախի պիր միգտար զամմը մաաշ իլէ թէտրիս իտիլէճէք տիր։

Պէյօղլու, Եէշիլ սօղագ Ն՝ 1
6/18 Ապրիլ 1890

ՄԷԹԹԷՊԻ ՔԷՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻ

Մ.հ.հ.

—Կէչէն սալը կիւնիւ սաալթ սէ-քիզտէն կիճէ սաաթ պիրէ գատար Հալէպտէ չիտտէթլէ եաղան եաղ-մուր՝ սօղագլարը ատէթա պիր ըր-մաղ հալինէ կէթիրմիշ տիր։

Պու սըրատա պաղը ճամիլէր վէ հավլիլէր իլէ Համամլար իշէրիսինի վէ սչաղը տիւքքեանլար իլէ իքի խանը սու պասարագ, մէղքիւբ իքի խանատան 3 տէնկ գատար բիրինչ վէ թուզ կիպի էշեա դայ օլմուշ, պաղը սօղագլարըն լաղըմլարը չէօքմիւշ, վէ սահիգա իսապէթլէ 4 խանէնին տիվարլարը եարըլմըշ տըր։

—Ալթընճը տայիրէյ պէլէտիեէ-տէ միսթախատմ քեաթիպ Իսմէթ էֆէնտի, էվվէլքի կիւն քէնտի քէնտիեի թէլէֆ իթմիշ տիր։